



# Range Rover Draakoni Eesti Karikas 2026

## 2026 Range Rover Dragon Estonian Cup

Korraldav Kogu (OA): EESTI DRAAKON KLASSI LIIT (EDL) koostöös  
Kalevi Jahtklubi ja Saaremaa Merispordi Seltsiga  
Organising Authority (OA): ESTONIAN DRAGON ASSOCIATION (EDA) in cooperation with  
Kalev Yacht Club, and Saaremaa Maritime Sports Society

### VÕISTLUSTEADE NOTICE OF RACE (NoR)

#### 1. REGATID / REGATTAS

	Kuupäevad / Dates	Asukoht / Venue	Tase / Level	Entry fee / Late entry fee
I etapp	30 – 31 mai	Tallinn	EKV	240€ / 300€ (after May 15)
II etapp	12 – 14 juuni	Helsingi	EKV / Soome MV	<u>Eraldi NoR</u>
III etapp	7 – 9 august	Saaremaa	EKV / EMV	360€ / 500 (after July 23)
IV etapp	12 – 13 sept	Tallinn	EKV	240€ / 300€ (after August 28)

*[NP] tähistab, et selle reegli rikkumise korral ei saa teised paadid protestida. See muudab RRS 60.1.*

*[NP] denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a board. This changes RRS 60.1.*

2. REEGLID	2. RULES
2.1 Võistlused viiakse läbi <u>Purjetamise Võistlusreeglite</u> (RRS) alusel.	2.1 The regatta is governed by the rules as defined in <u>the Racing Rules of Sailing</u> (RRS).
2.2 Klassireeglid, välja arvatud reegel 13.3 - kaalupiirang.	2.2 Class Rules will apply, except Rule 13.30 - weight limitations.
2.3 Tuginedes Rahvusvahelise Olümpiakomitee ja World Sailingu soovitudele, on Venemaa ja Valgevene purjetajate ja ametnike osalemine Eesti regattidel välistatud. Kõrvalejätmine ei hõlma Venemaa või Valgevene purjetajaid, kes on Eesti residendid ja EPL-i liikmesorganisatsiooni liikmed. Kõnealused isikud peavad olema võistlusele või muule üritusele registreeritud Eesti klubi esindajana. Võistlustest kõrvalejätmine toimub vastavalt RRS 76.1.	2.3 Based on the recommendations of the International Olympic Committee and World Sailing, the participation of Russian and Belarusian sailors and officials in Estonian regattas is excluded. Exclusions do not include sailors from Russia or Belarus who are residents of Estonia and members of one EPL member organization. These persons must be registered for the competition as a representative of an Estonian club. Exclusion from the competition is in accordance with RRS 76.1.
2.4 Kui keelte vahel on konflikt, on inglise keel ülimuslik.	2.4 If there is a conflict between languages, the English text takes precedence.
3. PURJETAMISJUHISED (SI)	3. SAILING INSTRUCTIONS (SI)



Purjetamisjuhised avaldatakse Ametlikul Teadetetahvilil, asukohaga **Manage2sail**, vastava regati lehel.

Sailing instructions will be published on the Official Notice Board, located on the relevant regatta page on Manage2sail.

4.	[DP] [NP] KOMMUNIKATSIOON	4.	[DP] [NP] COMMUNICATION
4.1	Ametlik teadetetahvel asub manage2sail keskkonnas vastava regati lehel.	4.1	The online official notice board is located on the relevant regatta page on Manage2sail.
4.2	Kõik paadid peavad olema varustatud ULL raadiojaamaga, mis on võimeline suhtlema merenduse ULL kanalil 8.	4.2	All boats shall carry a VHF radio capable of communicating on marine VHF channel 8.
4.3	Lisainformatsiooni jagatakse EDL WhatsApp grupis.	4.3	Additional information on EDA WhatsApp.
5.	[DP] [NP] VÕISTLUSKÕLBLIKKUS JA OSALEJAD	5.	[DP] [NP] ELIGIBILITY AND ENTRY
5.1	Eesti Karikasarja regatid on avatud kõigile Draakon klassi paatidele.	5.1	The Estonian Cup Series is open to all boats of the Dragon class.
5.2	Meeskonna registreerumisel on vaja fikseerida roolimehe isik, sest kogu sarja arvestus on roolimehe põhine.	5.2	By registering the crew, must fix person of the helmsman, as the series scoring is based on the helmsman.
5.3	Kõik Eesti võistlejad peavad omama EPL-i kehtivat võistluslitsentsi.	5.3	All Estonian competitors shall have ESF racing license.
5.4	Paat on eelregistreerunud, kui osavõtuvorm on täidetud ja osavõtutasu tasutud enne registreerumise lõppu.	5.4	A boat is pre-registered if the entry form is completed and entry fee is paid before the end of registration.
6.	[NP] OSAVÕTUTASU	6.	[NP] ENTRY FEES
6.1	Osavõtutasu kehtib paadi kohta. 14. päeva enne regati algust hakkab kehtima hilinevad osavõtutasu. Osavõtutasu suurused on väljendatud NoR P.1.	6.1	The entry fee is per boat. A late entry fee applies from the 14th day before the regatta. The entry fee are shown in NoR P.1.
6.2	Osavõtutasu tuleb maksta pangaülekandega: Eesti Draakon klassi purjetajate liit MTÜ IBAN: EE607700771003732905 AS LHV PANK, Tartu mnt.2, Tallinn, Eesti BIC/SWIFT: LHVBE22 või sularahas võistlusbüroos registreerimisel	6.2	The entry fee is to be paid to: Payment by bank Eesti Draakon klassi purjetajate liit MTÜ IBAN: EE607700771003732905 AS LHV PANK, Tartu mnt.2, Tallinn, Estonia BIC/SWIFT: LHVBE22 or by cash in the Race Office upon registration
6.3	Osavõtumaksu ei tagastata.	6.3	The entry fee is non-refundable.
6.4	Osavõtuvormide lingid: <b>I etapp</b> <b>III etapp</b> <b>IV etapp</b>	6.4	Entry Form links: <b>1st event</b> <b>3rd event</b> <b>4th event</b>
7.	[DP] [NP] REKLAAM	7.	[DP] [NP] ADVERTISING
	Paatidelt võib nõuda korraldava kogu poolt valitud ja antud reklaami (näit. ahtrilipp) kandmist vastavalt World Sailing' u Reklaamikoodeksile.		In accordance with World Sailing Advertising Code, boats may be required to display advertising (e.g. stern flag) chosen and supplied by the Organising Authority.
8.	AJAKAVA	8.	SCHEDULE
8.1	<b>I ja IV etapi (EKV) ajakava</b>	8.1	<b>Schedule for 1<sup>st</sup> and 4<sup>th</sup> event (EKV)</b>

Esimene päev	9:30-10:30 10:30 12:00	Registreerimine Kaptenite koosolek. 1. hoiatussignaal
Viimane päev	11:00 16:00  ASAP	1. hoiatussignaal. Viimase sõidu hoiatussignaal. Lõputseremoonia

First day	9:30-10:30 10:30 12:00	Registration Skippers briefing. 1 <sup>st</sup> warning signal
Last day	11:00 16:00  ASAP	1 <sup>st</sup> warning signal Last possible warning signal. Closing ceremony

## 8.2 III etapi (EMV) ajakava

Esimene päev	9:30-10:30 10:00 13:00	Registreerimine Kaptenite koosolek. 1. hoiatussignaal
Teine päev	12:00	1. hoiatussignaal
Viimane päev	11:00 16:00  ASAP	1. hoiatussignaal. Viimase sõidu hoiatussignaal. Lõputseremoonia

## 8.2 Schedule for 3<sup>rd</sup> event (Est champ.)

First day	9:30-10:30 10:00 13:00	Registration Skippers briefing. 1 <sup>st</sup> warning signal
Second day	12:00	1 <sup>st</sup> warning signal
Last day	11:00 16:00  ASAP	1 <sup>st</sup> warning signal Last possible warning signal. Closing ceremony

8.3 Päeva võistlussõidud sõidetakse üksteise järgi nii pea kui võimalik, peale eelmise sõidu lõpetamist.

8.3 Subsequent races will be held as soon as practicable after the end of the previous race.

8.4 Plaaniitud sõitude arv:

Päevas	Max Päevas	Võistlusel
3	4	6/ 9 (EMV)

8.4 Planned number of races:

Per Day	Max Per day	Per event
3	4	6/ 9 (Est champ)

## 9. VÕISTLUSRAJAD

Purjetatakse vastutuule/allatuule rajal. Võidakse kasutada laiendajat ja allatuule väravat. Kui vastutuule märgi asukohta muudetakse võistlussõidu ajal, ei ole laiendaja enam märk.

## 9. THE COURSES

The course to be sailed will be windward-leeward configuration. Spreader marks and leeward gates may be used. If the windward mark is moved during a race, there will be no spreader mark.

## 10. MÕÕTMINE JA VARUSTUSE KONTROLL

Iga paat peab omama kehtivat mõõdukirja.

## 10. MEASUREMENTS AND INSPECTIONS

Each boat shall produce a valid measurement certificate.

## 11. MEESKONNA VAHETAMINE

- 11.1 Ainult meeskond kes on registreerinud end regatile võib osaleda võistlussõitudes.
- 11.2 Roolimehe asendamine ei ole lubatud ilma Protestikomitee loata.

## 11. REPLACEMENT OF CREW

- 11.1 Only the crew entered in this regatta is allowed to race.
- 11.2 Substitution of helmsman will not be allowed unless approved by the Protest Committee.

## 12. KARISTUS RINGID

Reeglid 44.1 ja 44.2 on muudetud nii, et kahe pöörde karistus on asendatud ühe pöörde karistusega, st üks halss ja üks paut.

## 12. PENALTY SYSTEM

Rules 44.1 and 44.2 are changed so that only one turn, including one tack and one gybe, is required.

## 13. PUNKTIARVESTUS

13.1 Etapil:

## 13. SCORING

13.1 Individual event:



<p>13.1.1 Kehtib vähempunktsüsteem vastavalt RRS Lisale A, mis on muudetud järgmiselt: 1-4 sõitu 0 mahaviset 5 ja rohkem 1 mahavise</p> <p>13.1.2 Võistlused on ametlikult toimunud, kui antud klassis on toimunud 1 võistlussõit.</p> <p>13.2 <b>Karikasarjas:</b></p> <p>13.2.1 Eesti Karikasarja arvestus on roolimehe põhine.</p> <p>13.2.2 Igalt Etapilt saab roolimees punktid vastavalt kohale sellel Etapil.</p> <p>13.2.3 Karikasarja tulemus on nelja Etapi punktide summa, millest on maha arvestatud halvima Etapi tulemus.</p>	<p>13.1.1 The low point scoring system of RRS Appendix A will apply as amended below: 1-4 races 0 discards 5 and more 1 discard</p> <p>13.1.2 One race required to validate the event for class.</p> <p>13.2 <b>Overall cup series:</b></p> <p>13.2.1 The Estonian Cup series scoring is based on the helmsman.</p> <p>13.2.2 After each Event, each helmsman will receive the number of points corresponding to their ranking in that event.</p> <p>13.2.3 The final sum of points after four Events, will determine the final ranking, the worst Event result shall be excluded.</p>
<p><b>14. AUHINNAD</b></p>	<p><b>14. PRIZES</b></p>
<p>14.1 Iga Etapi ja Karikasarja esimesele kolmele meeskonnale antakse medalid.</p> <p>14.2 Draakoni Eesti Karika saab roolimees kes on võitnud Karikasarja.</p>	<p>14.1 Medals will be provided for the winning helmsman and crew of the first three boats of any Individual Event and the Overall Cup Series.</p> <p>14.2 The Estonian Cup will be awarded to the helmsman who has won the overall cup series.</p>
<p><b>15. [DP] [NP] KINDLUSTUS</b></p>	<p><b>15. [DP] [NP] INSURANCE</b></p>
<p>Iga osalev paat peab omama vastutuskindlustust vähemalt 200 000 € kattega. Korraldav Kogu ei vastuta ühegi kindlustuspoliisi staatuse ega kehtivuse kontrollimise eest.</p>	<p>Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 200.000 per incident or the equivalent. The organizing authority is not responsible for verifying the status or validity of any insurance certificates.</p>
<p><b>16. VASTUTUS</b></p>	<p><b>16. DISCLAIMER OF LIABILITY</b></p>
<p>Võistlejad osalevad regatil täielikult oma vastutusel. Vaata RRS reeglit 3, otsus võistelda. Korraldav kogu ei võta endale mingit vastutust võistluste eel, võistluste ajal ega pärast võistlust tekkinud materiaalse kahju, vigastuse või surma eest. Soovitav on kolmanda osapoole kindlustus.</p>	<p>Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS Rule 3, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta. The third party insurance is advisable.</p>
<p><b>17. MEDIA</b></p>	<p><b>17. MEDIA</b></p>
<p>Võistlustele registreerimisel annab iga võistleja korraldavale kogule loa toota, kasutada ja näidata, ilma igasuguse kompensatsioonita, korraldava kogu omal äranägemisel igat sorti fotosid, filme, otseülekandeid ja muid ülesvõtteid, kus võistleja osaleb ning mis on võetud võistluste ajal vastavalt võistlusteates toodud ajavahemikule.</p>	<p>In registering for the event, competitors automatically grant to the Organising Authority the right in perpetuity to make, use and show from time to time at their discretion, any motion pictures, still pictures and live, taped or filmed television and other reproduction of them, taken during the period of the event as defined in NoR/SI, in which he/she participates, without compensation.</p>

<b>18. [DP] [NP] OHUTUSEESKIRJAD</b>		<b>18. [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS</b>	
18.1	Võistlejad peavad kandma isiklikke ujuvusvahendeid kogu aeg, kui ollakse vee peal, välja arvatud lühiajaliselt riiete vahetamise ning riietuse või isikliku varustuse sättimise ajal.	18.1	Competitors shall wear personal flotation devices at all times while afloat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment.
18.2	Võistlejate tähelepanu pööratakse RRS Põhireeglitele 1 ja 3. Eriti peavad võistlejad hindama oma võimekust, paadi seisukorda ja olema kindel, et nad suudavad startida ning võistelda ilma igasuguse riskita mis võib tuleneda tuule tugevusest, vee ja ilmastikuoludest.	18.2	Competitors' attention is drawn to the fundamental RRS 1 and 3. Especially, competitors will have to form an estimate of their own ability and their boat fitness and make sure they will be able to start or proceed on a race without risk, after taking into consideration the strength of the wind, water conditions and weather forecast.
18.3	Saabudes stardialasse, peab iga paat registreerima end, sõites Stardilaeva ahtri tagant läbi. Selle nõude mittetäitmine võib kaasa tuua selle paadi võistlustulemuste tühistamise antud sõidust (DNC).	18.3	Upon arrival at the starting area, each boat shall check in by passing behind astern of the starting vessel. Non-compliance may result in being scored as DNC.
18.4	Paat, mis katkestab võistlussõidu, peab sellest informeerima Võistluskomiteed (välja arvatud, kui seda ei ole võimalik teha merel) ja Regatibürood nii ruttu kui võimalik. Selle nõude mittetäitmine võib kaasa tuua selle paadi võistlustulemuste tühistamise antud sõidust (DNC).	18.4	A boat that retires from a race shall notify both a Race Committee (except in circumstances outside her control) and the Regatta Office as soon as possible. Non-compliance may result in being scored as DNC.
<b>TÄIENDAV INFORMATSIOON</b>		<b>FURTHER INFORMATION</b>	
Rene Treifeldt e-post: <a href="mailto:info@estdragon.ee">info@estdragon.ee</a> telefon: +3725048272		Rene Treifeldt e-mail: <a href="mailto:info@estdragon.ee">info@estdragon.ee</a> phone: +3725048272	